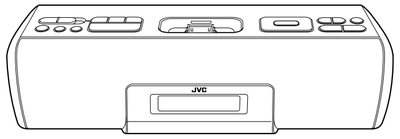
JVC

TRAGBARES AUDIOSYSTEM

RA-P50W/RA-P51B



Made for iPod

Works with iPhone

BEDIENUNGSANLEITUNG

GE

©2009 Victor Company of Japan, Limited

LVT2019-004A[E]
0609KMMCREBET

Technische Daten

Modell	RA-P50W/RA-P51B	
Typ	Tragbare Audiosystem	
Verstärker	Ausgangsleistung	4 W x 2 1 kHz 10 % THD, 6 Ω (IEC268-3)
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	AUDIO IN	250 mV / 47 kΩ
FM Tuner	Frequenzband	FM
	Frequenzbereich	87,50 MHz – 108,00 MHz
	Frequenzschritt	50 kHz
	Voreingestellte Sender	20
Lautsprecher	1-Weg-Breitband, Durchmesser 50 mm x 2	
Eingangsbuchse	External DC IN (für Netzadapter)	
	AUDIO IN (Minibuchse)	
iPod-Anschluss	Ausgangsleistung: 5 V DC ⎓ 500 mA	
Stromquelle	9 V DC ⎓ 1,5 A (EXTERNAL DC IN)	
	9 V DC ⎓ (6 BATTERIEN GRÖSSE AA (R6) ODER GLEICHWERTIG)	
	3 V DC ⎓ (CR2025, für die Uhr)	
Leistungsaufnahme	0,5 W (im Bereitschaftsmodus)	
	13 W (Eingeschaltet)	
	6 W (im Bereitschaftsmodus, mit angeschlossenem iPod)	
Netzadapter	Eingang: 110–240 V AC∿, 50/60 Hz / 0,5 A	
	Ausgang: 9 V DC ⎓ 1,5 A	
Abmessungen (B x H x T)	(B) 310 mm x (H) 88 mm x (T) 93 mm	
Gewicht (ohne Batterien)	0,8 kg	
Zubehör	Siehe unter: Mitgelieferte Zubehörteile	

Technische Daten und Aussehen können sich ohne vorherige Angabe ändern.

Warnung, Achtung und sonstige Hinweise

Vielen Dank für den Kauf eines JVC-Produktes. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, dass Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

ACHTUNG
Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ACHTUNG
- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz.
  Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllen Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

Das Typenschild befindet sich außen auf der Geräteunterseite.

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

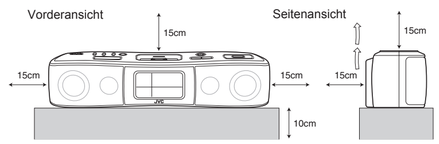
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Achtung
Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.

ACHTUNG
Die ⏻/I Taste kann in keiner Stellung zur Unterbrechung der Stromversorgung verwendet werden.
Ziehen Sie das Netzkabel ab, um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen.
Der Netzstecker oder ein Gerätestecker wird zum Abtrennen des Geräts verwendet, das abgetrennte Gerät bleibt ständig betriebsbereit.
Um die Stromversorgung vollständig auszuschalten, muss der Netzadapter des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden.
Der Netzadapter darf nicht blockiert werden und muss während des Betriebes leicht zugänglich sein.

Achtung: Ausreichende Belüftung
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen, Feuer und sonstigen Schäden sollte das Gerät unter folgenden Bedingungen aufgestellt werden:
1 Vorderseite: Hindernisfrei und gut zugänglich.
2 Seitenwände/Oberseite/Rückwand: Hindernisfrei in allen gegebenen Abständen (s. Abbildung).
3 Unterseite: Die Stellfläche muß absolut eben sein. Sorgen Sie für ausreichende Luftzufuhr durch Aufstellung auf einem Stand mit mindestens 10 cm Höhe.



Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

[Europäische Union]
Diese Symbole zeigen an, dass elektrische bzw. elektronische Altgeräte und Batterien mit diesem Symbol nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen.
Stattdessen müssen die Produkte zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung sowie den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und Batterien zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieser Produkte dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung der Produkte auftreten können.

Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Produkte

Batterie

Hinweis:
Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

[Geschäftskunden]
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite http://www.jvc.eu/, auf der Sie Informationen zur Rücknahme des Produkts finden.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]
Diese Symbole sind nur in der Europäischen Union gültig.
Wenn Sie diese Produkte entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung von alten elektrischen bzw. elektronischen Geräten und Batterien.

1. Erste Schritte

● Mitgelieferte Zubehörteile
Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob folgende Artikel vorhanden sind.

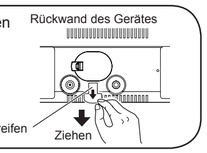
- Netzadapter AA-R9029 (für RA-P50W) oder AA-R9032 (für RA-P51B)
- CR2025 Lithium-Knopfbatterie (Ab Werk in der Rückwand des Gerätes eingelegt.)

Warnung
- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn die Batterie versehentlich von einem Kind verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Batterie nicht wiederaufladen, kurzschließen, zerlegen oder ins Feuer werfen. Dies kann zum Erhitzen oder Platzen der Batterie oder zu einem Brand führen.
- Bewahren Sie die Batterie nicht zusammen mit anderen metallischen Gegenständen auf. Dies kann zum Erhitzen oder Platzen der Batterie oder zu einem Brand führen.
- Beim Entsorgen oder Lagern der Batterie sollten Sie sie mit Klebeband und Isoliermaterial einwickeln. Andernfalls kann es zum Erhitzen oder Platzen der Batterie oder zu einem Brand kommen.
- Die Batterie sollte nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen gehandhabt werden. Dies kann zum Erhitzen oder Platzen der Batterie oder zu einem Brand führen.
- Entsorgen Sie die Batterie ordnungsgemäß entsprechend der bundesweiten oder lokalen Vorschriften.

VORSICHT:
Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch eingesetzt wird.
Nur durch denselben oder entsprechenden Typ ersetzen.

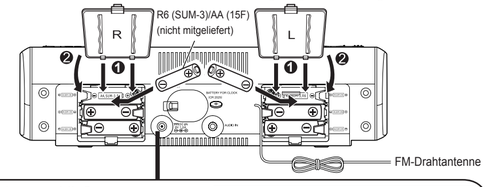
● Vorbereitung des Gerätes

◆ Drehen Sie das Gerät zur Rückseite und entfernen Sie den Isolierstreifen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
→ Die Anzeige des Gerätes leuchtet auf und zeigt die Standarduhr.

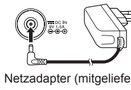


◆ Batterien in das Gerät einlegen (Batteriebetrieb)
Legen Sie in jedes Fach drei Batterien ein (sechs Batterien insgesamt). Achten Sie auf die richtige Zuordnung der Pole (+/-).
Wenn der Netzadapter an eine Steckdose angeschlossen ist, lässt sich das Gerät ohne Batterien betreiben.

Schließen Sie das Fach in der durch Nummern angezeigten Reihenfolge.



◆ Netzadapter anschließen



Netzadapter (mitgeliefert):

➡ Anschluss an eine Steckdose
Stecken Sie den Netzadapter erst ein, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt sind.

VORSICHT:
Um das Risiko eines Feuers zu vermeiden und Schaden vorzubeugen.
- Verwenden Sie außer dem mitgelieferten keine anderen Netzadapter.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nicht für andere Geräte.

2. Hauptfunktionen

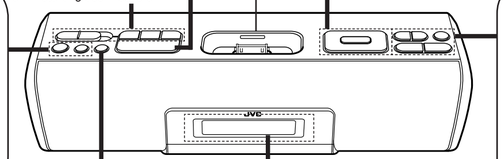
Drücken	Funktionen
SNOOZE /LIGHT	• Beleuchtung des Anzeigebildschirms für 5 Sekunden bei ausgeschaltetem Gerät. • Vorübergehendes Unterbrechen des Alarms, während der Alarm ertönt (SNOOZE). (Siehe "Unterbrechen des Alarms") • Ein-/Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung, während die Taste gedrückt gehalten wird.

Drücken	Funktionen
FM MODE/	• Umschalten zwischen FM stereo/mono, wenn FM ausgewählt ist. Siehe S3.
►►I I◄◄ ►/II	(Siehe S3-4)

Drücken	Funktionen
SOURCE	Auswählen einer Signalquelle iPod → FM → AUDIO IN

Siehe "3. Einstellung der Uhrzeit, 6. Einstellung des Weckers"

iPod-Verbindungsst



Drücken	Funktionen
⏻/I	Schaltet das Gerät ein oder aus (Bereitschaft)

Wenn das Gerät bei einer Lautstärkeneinstellung von "15" oder höher in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird, stellt das Gerät den Lautstärkepegel beim nächsten Einschalten automatisch auf "14".

Drücken	Funktionen
SLEEP	Sleep Timer-Einstellung. Siehe S4.

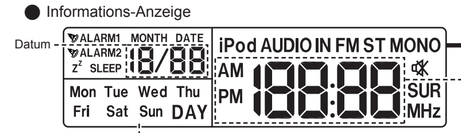
Drücken	Funktionen
TUNER PRESET	Stationssender wählen.

Drücken	Funktionen
MUTING	Ton ausschalten. Rückkehr zum Ursprungsmodus durch nochmaliges Drücken.

Drücken	Funktionen
VOLUME	Einstellung der Lautstärke von 00 bis maximal 20.

Drücken	Funktionen
SURROUND TIMER CANCEL	• Ein-/Ausschalten von SURROUND. In diesem Modus können Sie Musik mit einem räumlichen und tiefen Klang genießen. (Der Modus ist nicht aktiv, wenn mono eingestellt ist.) • Kehren Sie während des Einstellens der Uhr oder der Weckzeit zum vorherigen Punkt zurück. Siehe S3-4

● Informations-Anzeige



Beim Einstellen der Lautstärke	00 - 20
Bei Einstellung auf FM-Radio	P01 - P20 (Kanal) / 87,50 - 108,00 MHz (Frequenz)
Bei Einstellung der Signalquelle auf iPod und des Weckers auf TIMER PLAY	iPod (blinkt)
Bei Einstellung der Signalquelle auf FM-Radio und des Weckers auf TIMER PLAY	FM (blinkt)
Bei Nachlassen der Batterie	- - -
Beim Versuch den Wecker auf TIMER PLAY zu stellen, während AUDIO IN gewählt ist	Err

◆ Symbol-Erläuterungen

ALARM 1 ALARM 2	Aus: Aktuelle Uhrzeit / Ein: Weckzeit
	Aus: Wecker aus / Ein: Wecker an / Blinkt: Alarm läuft (wenn "TIMER PLAY" eingestellt ist)
Z z	Blinkt während der Schlummerfunktion (Wecker pausiert)
SLEEP	Beleuchtung bei ausgewähltem Schlafmodus.

SUR	SURROUND beginnt zu leuchten, wenn es eingeschaltet wird.
ST MONO	"ST" wird angezeigt, wenn eine FM-Stereo-Sendung empfangen wird. "MONO" wird angezeigt, wenn mono eingestellt ist. (Siehe "FM-Sendungen" hören)
•	Aktuelle Uhrzeit: blinkt / Andere Uhr-Anzeige: leuchtet
🔇	"🔇" wird angezeigt, wenn der Ton stummgeschaltet ist.

3. Einstellung der Uhrzeit

Einstellen der Uhr

SET | DOWN | UP — SURROUND / TIMER CANCEL

• Für das Einstellen der Zeit ist es unerheblich, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist.
1 Drücken und halten Sie die SET-Taste. → Die Jahresanzeige beginnt zu blinken.
2 Stellen Sie die Uhr während des Aufleuchtens Punkt für Punkt mit den DOWN/UP-Tasten ein.
3 Drücken Sie die SET-Taste.
• Während die SET-Taste gedrückt ist, wechseln die aufleuchtenden Punkte in folgender Reihenfolge.

Jahr → Monat → Tag → 12/24-Stunden-Zeit → Stunden → Min. → Uhrzeit-Anzeige

• Nach dem Wechsel von den Minuten zur Uhrzeit-Anzeige ist die Uhrzeit eingestellt.

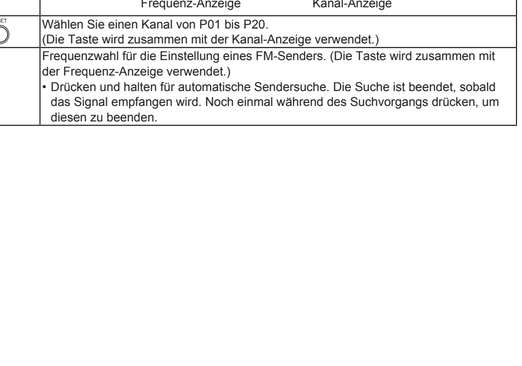
HINWEISE

• Beginnen Sie erneut mit Schritt 1, um die Einstellung zu verändern.
• Um zum vorherigen Punkt zurückzukehren, drücken Sie die TIMER CANCEL-Taste.

4. Wiedergabe vom iPod

Aufsetzen des iPod auf das Gerät

1 Stecken Sie den mit dem iPod mitgelieferten Dock Adapter auf das Gerät.
Wenn der Dock Adapter nicht mit Ihrem iPod mitgeliefert wurde, kaufen Sie den Dock Adapter von Apple Inc. Einzelheiten hierzu finden Sie auf der Website von Apple.
<http://www.apple.com>


Dock Adapter
(Zusammen mit Ihrem iPod geliefert oder käuflich zu erwerben)
Steckerschutzhaube
Sie können den Dock Adapter herausnehmen, indem Sie ihren Fingernagel in diesen Schlitz einführen.
JVC

2 Verbinden Sie den iPod mit dem Verbindungsstecker des Gerätes.
• Der Verbindungsstecker ist nach dem Einkauf noch durch eine Abdeckung geschützt. Bitte entfernen Sie die Abdeckung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
• Wenn der iPod nicht angeschlossen ist, setzen Sie auf den Anschluss die Abdeckung, die verhindert, dass Staub in das Gerät gelangt und es möglicherweise beschädigt.
• Regeln Sie stets die Lautstärke auf Minimum, bevor Sie den iPod anschließen oder trennen.
• Achten Sie bei der Installation des iPods darauf, dass er am Gerät ganz eingesteckt ist.
• Wenn Sie den iPod wieder vom Gerät entfernen, schalten Sie dieses vorher aus.

● iPod-Kompatibilitätstabelle

iPod touch 8 GB/16 GB/32 GB	iPod nano (3. Generation) 4 GB/8 GB
iPod touch (2. Generation) 8 GB/16 GB/32 GB	iPod nano (4. Generation) 8 GB/16 GB
iPhone 3G 4 GB/8 GB/16 GB	iPod nano (2. Generation) 2 GB/4 GB/8 GB
iPhone 4 GB/8 GB/16 GB	iPod nano 1 GB/2 GB/4 GB
iPod classic 80 GB/120 GB/160 GB	iPod (4. Generation) 20 GB/40 GB
iPod video (5. Generation) 30 GB/60 GB/80 GB	iPod mini (2. Generation) 4 GB/6 GB
iPod photo (4. Generation) 20 GB/30 GB/40 GB/60 GB	iPod mini 4 GB/6 GB

Musik vom iPod hören

1 Schließen Sie den iPod an das Gerät an.
2 Schalten Sie die Gerätestromversorgung ein.
3 Wählen Sie "iPod" mit der SOURCE-Taste.
Sobald der iPod als Signalquelle ausgewählt ist, startet er automatisch die Wiedergabe.

Drücken	Funktionen
►II	Wiedergabe/Pause Drücken und halten Sie diese Taste, um den iPod in den Schlafmodus zu schalten.
►►I	Nächstes Stück / vorspulen (drücken und halten)
I◄◄	Vorheriges Stück (Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe, um zum Beginn des Stückes zurückzugelangen.) / schnell zurückspulen (drücken und halten)

Laden des iPod

Der iPod wird geladen, sobald er auf dem Gerät installiert ist und die Gerätestromversorgung eingeschaltet wird.
• Schließen Sie den Netzadapter am Gerät an. Der Akku des iPod wird nicht aufgeladen, wenn das Gerät im Batteriebetrieb läuft.
• Das Laden des iPod erfolgt unabhängig davon, welche Signalquelle ausgewählt ist.
• Schlagen Sie die Ladezeiten im Handbuch des iPod nach.

HINWEISE

• Dieses Gerät kann nur iPod audio wiedergeben.
Sie können die iPod video-Funktion verwenden und Tonaufnahmen hören, aber Sie können sich kein Video ansehen.
• Tragen Sie das Gerät nicht mit angeschlossenem iPod. Er könnte herunterfallen oder am Anschluss beschädigt werden.
• Achten Sie darauf, weder die iPod-Anschlussstifte noch die Steckverbinderstifte direkt zu berühren oder gegen sie zu stoßen. Der Anschluss könnte beschädigt werden.
• Sollte die iPod-Wiedergabe nicht korrekt erfolgen, aktualisieren Sie bitte Ihre iPod-Software auf die jüngste Version. - Weitere Informationen über die Software-Aktualisierung Ihres iPod finden Sie auf der Apple-Webseite <http://www.apple.com>.
• iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
• iPhone ist ein Warenzeichen von Apple Inc.
• JVC übernimmt keine Verantwortung für den Verlust oder die Beschädigung des iPod als mögliche Folge des Gebrauchs dieses Produkts.
• Bei der Wiedergabe von Audio-Quellen, die bei hohem Aufnahmepegel aufgenommen wurden, können Verzerrungen auftreten. Es wird empfohlen, bei Auftreten solcher Verzerrungen den Equalizer des iPod zu deaktivieren. Informationen zur Bedienung des iPod finden Sie in der iPod-Bedienungsanleitung.
• Wenn Sie dieses Gerät nicht einschalten und nur den iPod an dieses Gerät anschließen, wird der iPod möglicherweise mit Strom versorgt.
• "Made for iPod" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPod konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
• "Works with iPhone" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPhone konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
• Apple übernimmt keine Verantwortung für die Funktion dieses Geräts oder desen Erfüllung von Sicherheits- und anderen Vorschriften.

5. FM-Sendungen hören

Drücken	Funktionen
FM MODE/	Umschalten FM stereo/mono. Wenn eine FM-Stereo-Sendung verrauscht ist, lässt sich das Rauschen reduzieren, indem auf Mono-Empfang umgeschaltet wird. Drücken Sie noch einmal, um zurück in den Stereo-Empfang zu schalten. Wenn die Sendung nicht in FM stereo ausgestrahlt wird, erklingt der Ton in mono, selbst wenn das Gerät auf FM stereo geschaltet ist.
►/II	• Umschalten zwischen Kanal- und Frequenz-Anzeige. Die Kanal-Anzeige schaltet nach etwa 10 Sekunden automatisch zur Frequenz-Anzeige um. FM ST 87.50 MHz — Frequenz-Anzeige FM ST P01 — Kanal-Anzeige
TUNER PRESET − +	Wählen Sie einen Kanal von P01 bis P20. (Die Taste wird zusammen mit der Kanal-Anzeige verwendet.)
►►I I◄◄	Frequenzwahl für die Einstellung eines FM-Senders. (Die Taste wird zusammen mit der Frequenz-Anzeige verwendet.) • Drücken und halten für automatische Sendersuche. Die Suche ist beendet, sobald das Signal empfangen wird. Noch einmal während des Suchvorgangs drücken, um diesen zu beenden.

FM-Radio hören

SOURCE | I◄◄ / ►►I

Breiten Sie vor Gebrauch die Drahtantenne aus, die an der Rückseite des Gerätes befestigt ist.

1 Schalten Sie die Gerätestromversorgung ein.
2 Wählen Sie "FM" mit der SOURCE-Taste.
3 Wählen Sie einen Sender mit der I◄◄/►►I-Taste.

HINWEISE

• Drücken und halten Sie Taste I◄◄ / ►►I zur automatischen Sendersuche. Die Suche ist beendet, sobald das Signal empfangen wird. Noch einmal während des Suchvorgangs drücken, um diesen zu beenden.
• Wenn eine FM-Stereo-Sendung verrauscht ist, lässt sich das Rauschen reduzieren, indem auf Mono-Empfang umgeschaltet wird. Drücken Sie noch einmal, um zurück in den Stereo-Empfang zu schalten.

Sender voreinstellen

SOURCE | I◄◄ / ►►I | ►/II | TUNER PRESET − +

1 Wählen Sie "FM" mit der SOURCE-Taste.
2 Drücken Sie die Taste TUNER PRESET - +, um den Speicherplatz (P01 bis P20) zu bestimmen, der belegt werden soll.
3 Während die gewünschte Kanalnummer angezeigt wird, drücken und halten Sie die Taste ►/II. → Die Kanalnummer beginnt zu blinken.

4 Während die Kanalnummer blinkt, wählen Sie mit der Taste I◄◄ / ►►I die Frequenz (87,50 MHz bis 108,00 MHz) des Senders, der registriert werden soll.
5 Drücken Sie die Taste ►/II → Die eingestellte Frequenz wird gespeichert.

• Um die Speicherung zu überprüfen, wählen Sie mit TUNER PRESET - + die gespeicherte Kanalnummer (P01 bis P20) und drücken Sie die Taste ►/II zur Anzeige der Frequenz.

6 Nach der Voreinstellung des Senders können Sie den Kanal einfach mit TUNER PRESET − + auswählen.

6. Einstellung des Weckers

Einstellen des Weckers (ALARM-BUZZER)

OFF | BUZZER | TIMER PLAY — SET | DOWN | UP

1 Drücken Sie die SET-Taste, um "ALARM 1" oder "ALARM 2" auszuwählen. → Das entsprechende Symbol leuchtet auf.
2 Drücken und halten Sie die SET-Taste. → "ON" oder "OFF" und ▼ beginnen zu blinken.
3 Wählen Sie mit der DOWN/UP-Taste "ON" und drücken Sie die SET-Taste. → ▼ beginnt zu leuchten und die Uhrzeit-Anzeige beginnt zu blinken.
• Wenn "OFF" gewählt wird, erlischt ▼ und die Weckeinstellung ist deaktiviert. Die Anzeige kehrt zur aktuellen Uhrzeit zurück.
• Um "ALARM 1" und "ALARM 2" getrennt einzustellen, stellen Sie sie jeweils auf ON/OFF.
4 Stellen Sie jeden Punkt, während er blinkt, mit der DOWN/UP-Taste ein.
• Während die SET-Taste gedrückt ist, wechseln die aufleuchtenden Punkte in folgender Reihenfolge.

Stunde → Min. → TIMER PLAY-Zeit (10 bis 30) → Uhrzeit-Anzeige

• Es ist an dieser Stelle nicht erforderlich, die "TIMER PLAY"-Zeit einzustellen.

5 Stellen Sie den ALARM-Schalter auf "BUZZER".
• ▼ des eingestellten Alarms beginnt auf der Anzeige zu blinken.
• Wenn Sie die eingestellte Zeit überprüfen möchten, wechseln Sie mit der SET-Taste zur Weckzeit-Anzeige (ALARM 1/ALARM 2).
• Der Summton hält drei Minuten lang an.
• Wenn die eingestellte Zeit für "ALARM 1" sich mit der für "ALARM 2" überschneidet, schaltet der Summer des früher eingestellten Alarms zu dem Zeitpunkt aus, zu dem der Summer des später eingestellten Alarms ertönt.

Auswählen von iPod oder FM-Radio für die Wecker-Funktion (ALARM-TIMER PLAY)

1 Einstellen der Weckzeit.
(Siehe Schritte 1 bis 4 unter "Einstellen des Weckers (ALARM-BUZZER)".)

Stunde → Min. → TIMER PLAY-Zeit (10 bis 30) → Uhrzeit-Anzeige

• Die Zeit zwischen Ein- und Ausschalten kann von 10 bis 30 Minuten unter der TIMER PLAY-Zeit festgelegt werden.
2 Falls das Gerät ausgeschaltet ist, schalten Sie es ein.
3 Stellen Sie sicher, dass Sie den iPod oder das FM-Radio hören.
• Stellen Sie eine angemessene Lautstärke ein.
4 Stellen Sie den ALARM-Schalter auf "TIMER PLAY". ▼ des eingestellten Alarms beginnt zu blinken und die ausgewählte Quelle blinkt im Display.

VORSICHT:
• "AUDIO IN" kann als Signalquelle ausgewählt werden. Wählen Sie eine andere Signalquelle.
• Die "TIMER PLAY"-Funktion funktioniert nicht, wenn die Gerätestromversorgung ausgeschaltet ist.

Unterbrechen des Alarms

SNOOZE / LIGHT — OFF | BUZZER | TIMER PLAY

◆ Lässt den Alarm ruhen (snooze)
Drücken Sie, während der Wecker ertönt, die SNOOZE/LIGHT-Taste, wenn der Wecker auf "ALARM-BUZZER" oder "ALARM-TIMER PLAY" steht.
Der Alarm wird vorübergehend unterbrochen und ertönt 5 Minuten später erneut. Das lässt sich bis zu zehnmal wiederholen.

◆ Alarm deaktivieren (BUZZER/ TIMER PLAY)
• Stellen Sie den ALARM-Schalter auf "OFF".

Löschen der Alarmeinstellungen

1 Drücken Sie die SET-Taste, um den ALARM auszuwählen, den Sie löschen möchten.
2 Drücken und halten Sie die SET-Taste. → "ON" oder "OFF" und ▼ beginnen zu blinken.
3 Wählen Sie mit der DOWN/UP-Taste "OFF" und drücken Sie die SET-Taste.
• Die Alarmeinstellung ist gelöscht.

Ausschalten des Geräts nach einer bestimmten Zeit (Sleep Timer)

SLEEP

1 Drücken Sie mehrmals die SLEEP-Taste, um die Zeit (in Minuten) wie folgt einzustellen:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → OFF (Abgebrochen) →

2 Warten Sie, bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

• Um die verbliebene Zeit bis zur Abschaltzeit zu überprüfen, drücken Sie einmal die SLEEP-Taste. Wenn Sie die Taste wiederholt drücken, können Sie die Abschaltzeit ändern.
• Nachdem das Gerät durch den Sleep Timer ausgeschaltet wurde, kann das Gerät nur mit der SNOOZE/LIGHT-Taste bedient werden. Um das Gerät wieder wie gewohnt bedienen zu können, drücken Sie ⏻/I um es auszuschalten und schalten Sie dann das Gerät wieder ein.

HINWEISE

• Sleep Timer und "ALARM-TIMER PLAY" können nicht gleichzeitig ausgewählt werden. Wenn "TIMER PLAY" ausgewählt wird, wird Sleep Timer deaktiviert.
• Sleep Timer und "ALARM-BUZZER" können nicht gleichzeitig ausgewählt werden.

7. Wiedergabe von anderen Geräten aus

Anschluss anderer Geräte

Verbinden Sie ein externes Gerät mit der AUDIO-IN-Buchse auf der Rückseite des Gerätes über ein Stereo-Mini-Klinken-Kabel (nicht mitgeliefert).

HINWEIS

• Schalten Sie stets das Gerät aus, wenn Sie andere Geräte anschließen oder trennen.

Musik von externen Geräten hören

SOURCE

1 Schalten Sie die Gerätestromversorgung ein.
2 Wählen Sie "AUDIO IN" mit der SOURCE-Taste.
3 Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.
4 Stellen Sie die Lautstärke ein.

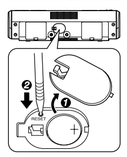
8. Problemlösungen

Wenn bei Ihrem Gerät ein Problem auftauchen sollten, überprüfen Sie für eine mögliche Lösung folgende Punkte, bevor Sie den Service anrufen.

In diesen Fällen	Überprüfen Sie folgende Punkte
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	• Netzadapter ist nicht richtig eingesteckt. Fest einstecken. • Die Batterien sind verbraucht.
Das Gerät funktioniert nicht mehr.	Drücken Sie die RESET-Taste (Siehe unten "Gerät zurücksetzen").
Der iPod lässt sich nicht montieren.	• Ist der Dock Adapter vollständig auf das Gerät gesteckt? Stellen Sie sicher, dass der Dock Adapter ganz auf das Gerät gesteckt ist.
Der iPod lässt sich nicht bedienen.	• Ist der iPod fest mit dem Verbindungsstecker des Gerätes verbunden? • Funktioniert der iPod fehlerfrei? Überprüfen Sie den Betrieb des iPods getrennt vom Gerät.
Der iPod lässt sich nicht laden.	• Ist der iPod fest mit dem Verbindungsstecker des Gerätes verbunden? • Ist der Netzadapter angeschlossen? Der iPod kann nicht geladen werden, solange das Gerät im Batteriebetrieb läuft.
Sendungen werden von Geräuschen gestört.	Die FM-Antenne ist nicht richtig ausgebreitet und ausgerichtet.
Wenn die Lautstärke manuell auf über "08" eingestellt wird, reduziert sie das Gerät automatisch auf "08".	Die Batterien am Gerät sind fast verbraucht (die Anzeige "---" (schwache Batterie) erscheint). Wechseln Sie die Batterien durch neue aus.

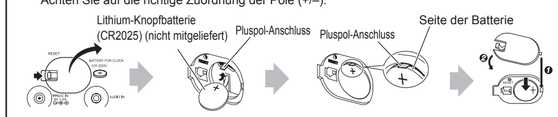
● Gerät zurücksetzen

Wenn die Funktionsstörung (Fehlfunktion im Betrieb oder bei der Anzeige etc.) mit dem Abschnitt "Problemlösungen" nicht beseitigt werden kann, drücken Sie die RESET-Taste auf der Rückseite des Gerätes mit einem spitzen Gegenstand, während das Gerät eingeschaltet ist.
Nach dem Drücken der RESET-Taste ziehen Sie den Netzadapter heraus und warten Sie einen Moment, bevor Sie ihn wieder anschließen.
• Achten Sie darauf, dass beim Gebrauch der RESET-Taste die Lithium-Knopfbatterie aufgeladen ist.
• Wenn Sie das Gerät zurücksetzen, wird auch die Uhr zurückgesetzt. Stellen Sie nach dem Zurücksetzen des Gerätes die Uhrzeit neu ein.



◆ Wechseln der Batterien für die Uhr

Achten Sie auf die richtige Zuordnung der Pole (+/–).



Drücken Sie auf die Lasche, um den Deckel zu öffnen.

Die Batterie einsetzen, indem der Pluspol-Anschluss nach oben gedrückt wird, um sicherzustellen, dass der Anschluss die Seite der Batterie berührt.

Schließen Sie das Fach in der durch Nummern angezeigten Reihenfolge.

Batterie muss ausgetauscht werden
Wenn die Kapazität der Batterie verbraucht ist, nimmt die Helligkeit der Anzeige ab oder der Alarm ertönt zu Zeiten, an denen kein Alarm gesetzt ist.